



SOA567X091

ROOF RACK KIT FOR THE 2025- FORESTER WITH LOW-PROFILE ROOF RAILS

KIT PORTAEQUIPAJES PARA EL FORESTER 2025 CON RAÍLES DE TECHO DE PERFIL BAJO

ENSEMBLE DE SUPPORTS DE TOIT POUR LA FORESTER 2025 AVEC BARRES DE TOIT À PROFIL BAS

ROOF RACK KIT CONTAINS / EL KIT PORTAEQUIPAJES CONTIENE / L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE TOIT COMPREND

EN

- ONE FLUSH RAIL EVO FOOTPACK.
- ONE VEHICLE SPECIFIC FIT KIT # 186174.
- ONE SET WINGBAR EVO CROSSBARS.
- FOUR LOCK CYLINDERS, TWO KEYS AND INSTALLATION TOOL.

ES

- UN FOOTPACK FLUSH RAIL EVO.
- UN KIT DE AJUSTE ESPECÍFICO PARA EL VEHÍCULO N° 186174.
- UN JUEGO DE BARRAS TRANSVERSALES WINGBAR EVO.
- CUATRO CILINDROS DE CIERRE, DOS LLAVES Y HERRAMIENTA DE INSTALACIÓN.

FR

- UN ENSEMBLE DE PIEDS POUR FLUSH RAIL EVO.
- UN ENSEMBLE PROPRE AU VÉHICULE N°186174.
- UN JEU DE BARRES TRANSVERSALES AVEC LE WINGBAR EVO.
- QUATRE VEROUS, DEUX CLÉS ET OUTIL D'INSTALLATION.

IMPORTANT - READ THIS BEFORE STARTING INSTALLATION / IMPORTANTE - LEER ESTO ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN / IMPORTANT - LIRE CE DOCUMENTAVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

EN

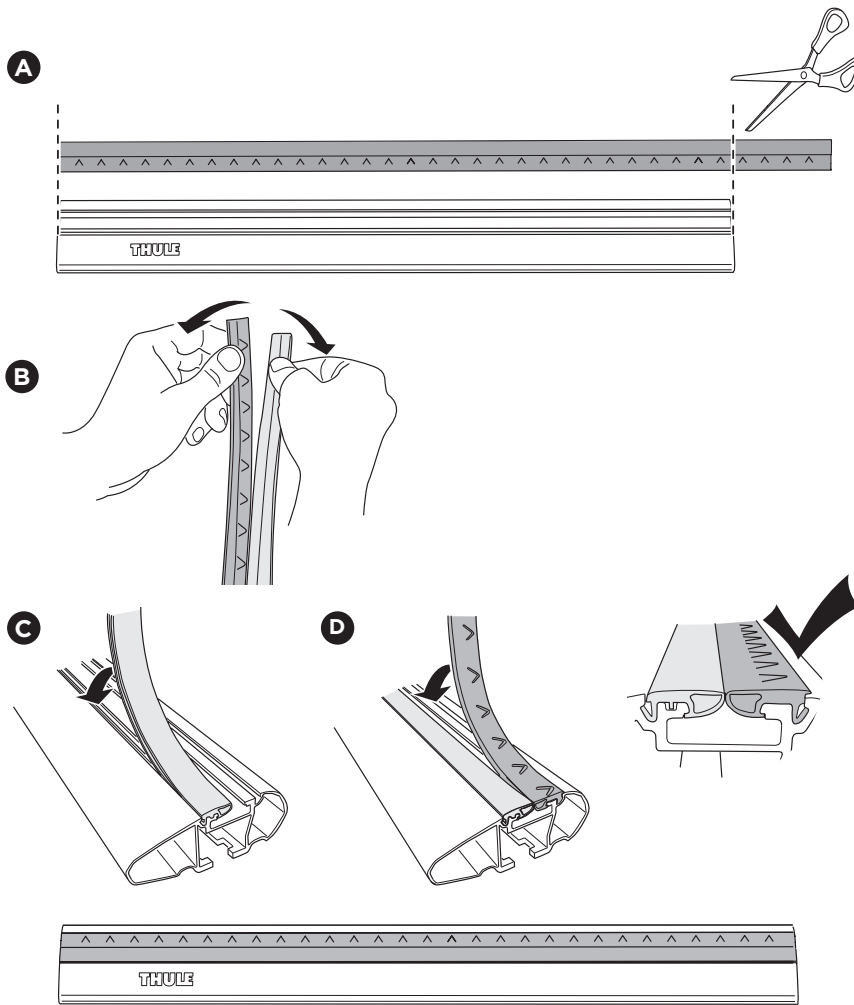
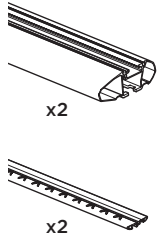
- OPEN BOXES AND CHECK CONTENTS.
- INSTALLATION INSTRUCTIONS FOUND IN BOXES ARE NOT USED FOR THIS INSTALL, USE THESE INSTALLATION SHEETS.
- READ SAFETY PAGES AT END OF INSTRUCTION BEFORE STARTING INSTALL.
- MAXIMUM ROOF LOADING IS 75 KG OR 165 LBS EVENLY LOADED ON CROSSBARS.
- SEE PAGE 8 TO ORDER SERVICE PARTS AND REPLACEMENT KEYS. USE THULE PART NUMBERS WHEN ORDERING. CALL THULE CUSTOMER SERVICE AT 1-800-238-2388 OR VISIT WWW.THULE.COM
- INSTALLATION OF ROOF RACKS, SPORT CARRIERS, ROOF BOXES AND GEAR MAY AFFECT FUEL ECONOMY AND INTERIOR NOISE LEVELS.

ES

- ABRA LAS CAJAS Y COMPRUEBE EL CONTENIDO.
- LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN QUE SE ENCUENTRAN EN LAS CAJAS NO SE UTILIZAN PARA ESTA INSTALACIÓN, UTILICE ESTAS HOJAS DE INSTALACIÓN.
- LEA LAS PÁGINAS DE SEGURIDAD AL FINAL DE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.
- LA CARGA MÁXIMA EN EL TECHO ES DE 75 KG O 165 LBS CARGADAS UNIFORMEMENTE EN LOS TRAVESAÑOS. CARGADO EN LAS BARRAS TRANSVERSALES.
- CONSULTE LA PÁGINA 8 PARA SOLICITAR PIEZAS DE SERVICIO Y LLAVES. UTILICE LOS NÚMEROS DE PIEZA DE THULE AL REALIZAR EL PEDIDO. LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE THULE AL 1-800-238-2388 O VISITE WWW.THULE.COM
- LA INSTALACIÓN DE BARRAS DEL TECHO, PORTAEQUIPAJES DEPORTIVOS, CAJAS CAJAS DE TECHO Y ENGRANAJES PUEDE AFECTAR DE COMBUSTIBLE Y LOS NIVELES DE RUIDO INTERIOR.

FR

- OUVRIER LES BOÎTES ET EN VÉRIFIER LE CONTENU.
- LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPRISES DANS LES BOÎTES NE SONT PAS CONÇUES POUR LA PRÉSENTE INSTALLATION; UTILISEZ CES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
- LISEZ LES PAGES DE SÉCURITÉ EN FIN D'INSTRUCTION AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.
- LA CHARGE DE TOIT MAXIMALE EST DE 75 KG OU 165 LBS, ÉGALEMENT RÉPARTIE SUR LES BARRES TRANSVERSALES.
- CONSULTEZ LA PAGE 8 POUR COMMANDER DES PIÈCES ET DES CLÉS DE RECHANGE. UTILISEZ LES NUMÉROS DE PIÈCES THULE POUR COMMANDER. COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE THULE EN COMPOSANT LE 1-800-238-2388 OU VISITEZ LE SITE WWW.THULE.COM.
- L'INSTALLATION DES SUPPORTS DE TOIT, DES PORTE-CHARGES POUR SPORTS, DES COFFRES DE TOIT ET DES ÉQUIPEMENTS PEUT AFFECTER L'ÉCONOMIE DE CARBURANT ET LES NIVEAUX DE BRUIT À L'INTÉRIEUR.

1**EN**

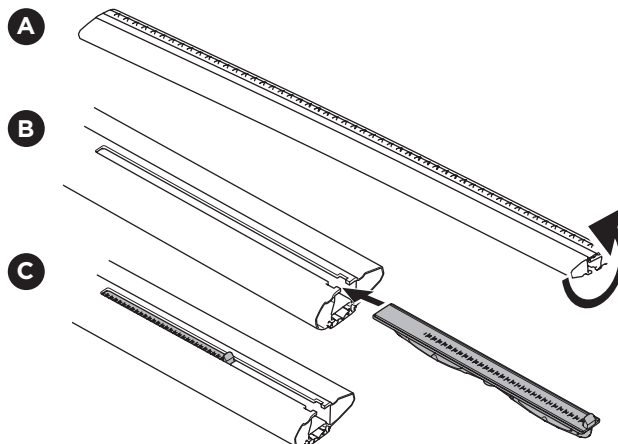
- A. PARTS AND COMPONENTS FOUND IN WINGBAR EVO.
- B. SEPARATE TWO HALVES OF RUBBER TOP COVER.
- C. RUBBER STRIPS INSTALL EASIER IF AT ROOM TEMPERATURE.
- D. TRIM OFF EXCESS FLUSH TO METAL.

ES

- A. PIEZAS Y COMPONENTES QUE SE ENCUENTRAN EN WINGBAR EVO.
- B. SEPARAR LAS DOS MITADES DE LA CUBIERTA SUPERIOR DE GOMA.
- C. LAS TIRAS DE GOMA SE INSTALAN MAS FACILMENTE SI ESTÁN A TEMPERATURA AMBIENTE.
- D. RECORTE EL EXCESO A RAS DEL METAL.

FR

- A. PIÈCES ET COMPOSANTS DE LA BOÎTE WINGBAR EVO.
- B. SÉPARER LES DEUX MOITIÉS DU REVÊTEMENTS SUPÉRIEUR EN CAOUTCHOUC.
- C. LES BANDES DE CAOUTCHOUC SE POSENT PLUS FACILEMENT À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE.
- D. COUPEZ À LA LONGUEUR REQUISE.

2**EN**

- A. PARTS AND COMPONENTS FOUND IN WINGBAR EVO BOX.
- B. INSTALL SMARTSLIDES (4) IF NOT ALREADY INSTALLED, WITH NUMBERS VISIBLE THROUGH SLOT AND TAB FACING TOWARD OPEN END OF CROSSBAR.

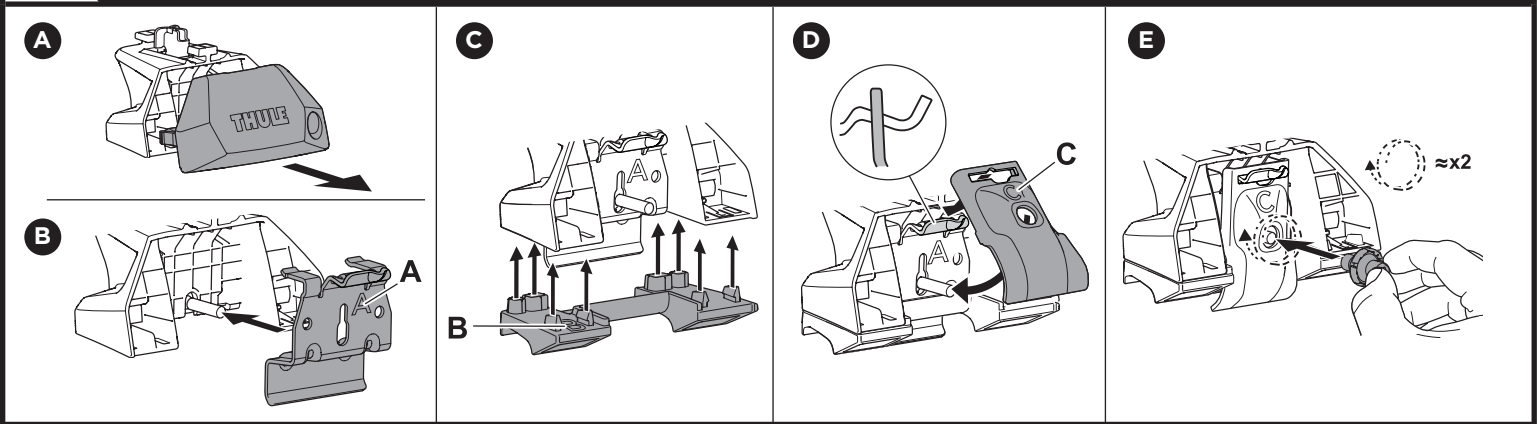
ES

- A. PIEZAS Y COMPONENTES QUE SE ENCUENTRAN EN LA CAJA DEL WINGBAR EVO.
- B. INSTALE LOS SMARTSLIDES (4) SI NO ESTÁN YA INSTALADOS, CON LOS NÚMEROS VISIBLES A TRAVÉS DE LA RANURA Y LENGÜETA ORIENTADA HACIA EL EXTREMO ABIERTO DEL TRAVESAÑO.

FR

- A. PIÈCES ET COMPOSANTS DE LA BOÎTE WINGBAR EVO.
- B. INSTALLER LES SMARTSLIDES (4) SI ELLES NE SONT PAS DÉJÀ INSTALLÉES, LES CHIFFRES ÉTANT VISIBLES À TRAVERS LA FENTE ET LA LANGUETTE TOURNÉE VERS L'EXTRÉMITÉ OUVERTE DE LA BARRE TRANSVERSALE.

3



EN
LOCATE 4 FOOT ASSEMBLIES IN FLUSH RAIL EVO BOX AND VEHICLE-SPECIFIC PARTS IN FIT KIT BOX.

- A. REMOVE FOOT COVERS.
- B. PLACE INNER BRACKET 'A' ON POST INSIDE FOOT.
- C. PRESS FOOT PAD 'B' INTO UNDERSIDE OF FOOT. MAKE SURE PAD IS SECURELY AND UNIFORMLY PRESSED INTO POSITION.
- D. HANG OUTER BRACKET 'C' FROM EXTENSION AT TOP OF BRACKET 'A'.
- E. LOOSELY THREAD LOCKING NUT ONTO FOOT POST. DO NOT TIGHTEN FULLY.

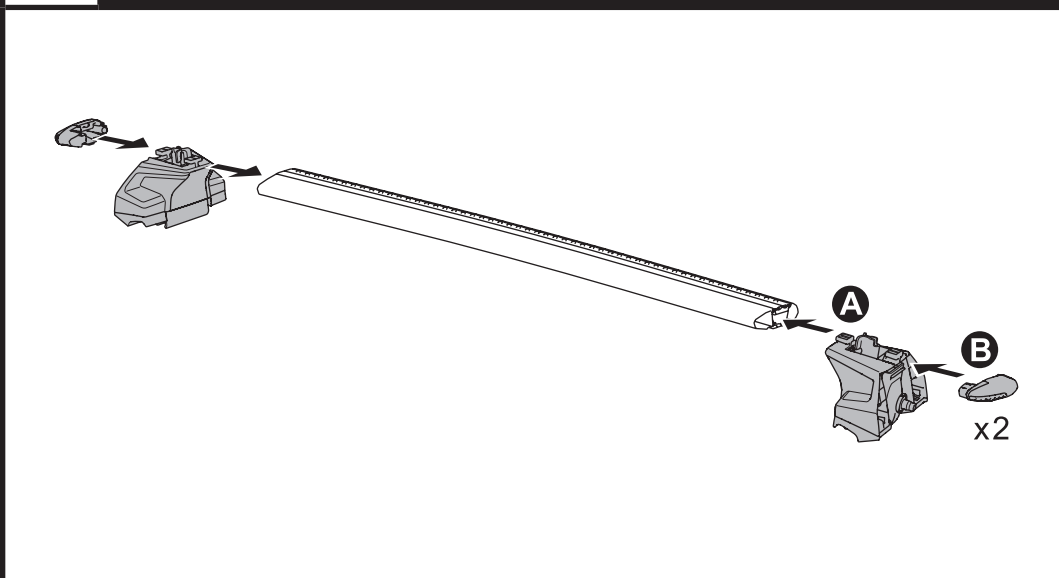
ES
LOCALICE LOS 4 CONJUNTOS DE PIE EN LA CAJA EVO DE RAÍL ENRASADO Y LAS PIEZAS ESPECÍFICAS DEL VEHÍCULO EN LA CAJA DEL KIT DE AJUSTE.

- A. RETIRE LAS CUBIERTAS DE LOS PIES.
- B. COLOQUE EL SOPORTE INTERIOR 'A' EN EL POSTE DENTRO DEL PIE.
- C. PRESIONE LA ALMOHADILLA DEL PIE "B" EN LA PARTE INFERIOR DEL PIE. ASEGÚRESE DE QUE LA ALMOHADILLA SE PRESIONA DE FORMA SEGURA Y UNIFORME EN SU POSICIÓN.
- D. CUELGUE EL SOPORTE EXTERIOR "C" DE LA EXTENSIÓN EN LA PARTE SUPERIOR DEL SOPORTE "A".
- E. ENROSQUE SIN APRETAR LA TUERCA DE SEGURIDAD EN EL POSTE DEL PIE. NO LA APRIETE DEL TODO.

FR
LOCALISER LES ASSEMBLAGES DE 4 PIEDS DANS LA BOÎTE FLUSH RAIL EVO ET DES PIÈCES SPÉCIFIQUES AU VÉHICULE DANS LA BOÎTE DU KIT D'AJUSTEMENT.

- A. RETIRER LES COUVRE-PIEDS.
- B. PLACER LE SUPPORT INTÉRIEUR "A" SUR LE POTEAU À L'INTÉRIEUR DU PIED.
- C. APPUYER SUR LE COUSSINET DU PIED "B" SOUS LE PIED. S'ASSURER QUE LE COUSSINET EST SOLIDEMENT ET UNIFORMÉMENT ENFONCÉ EN POSITION.
- D. ACCROCHER LE SUPPORT EXTÉRIEUR "C" À LA RALLONGE EN HAUT DU SUPPORT "A".
- E. VISSER SANS SERRER LA VIS DE BLOCAGE SUR LE PIED. NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT.

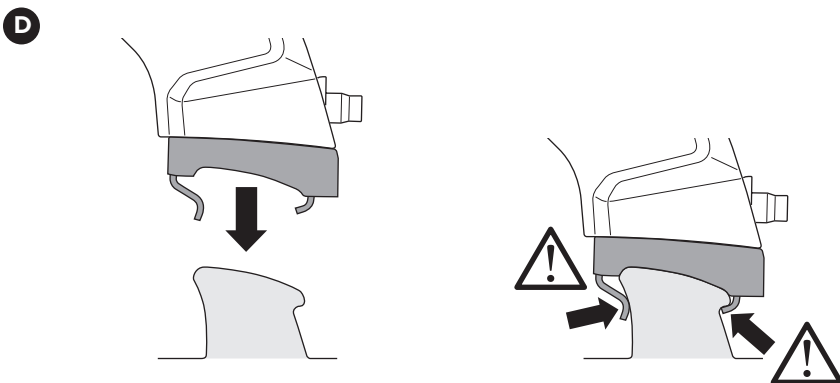
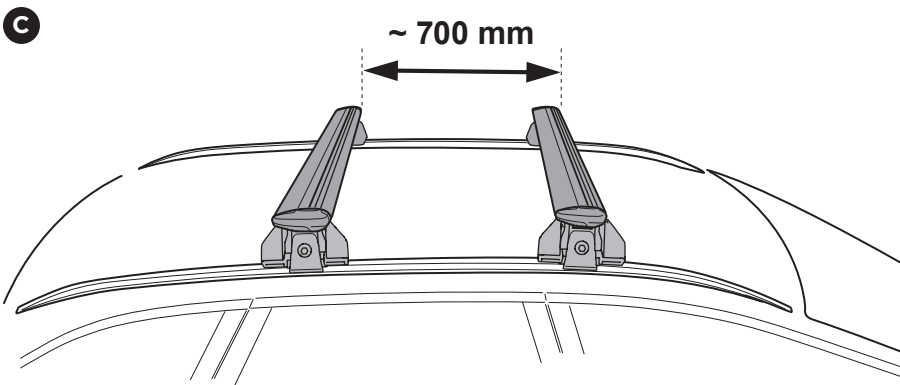
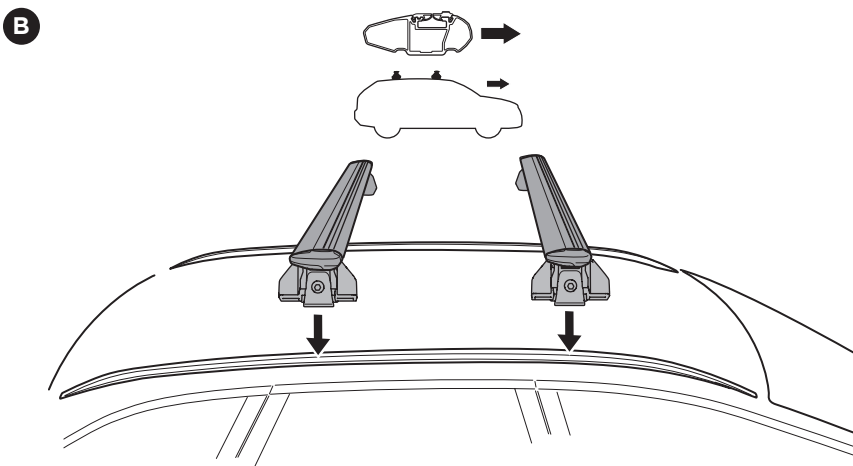
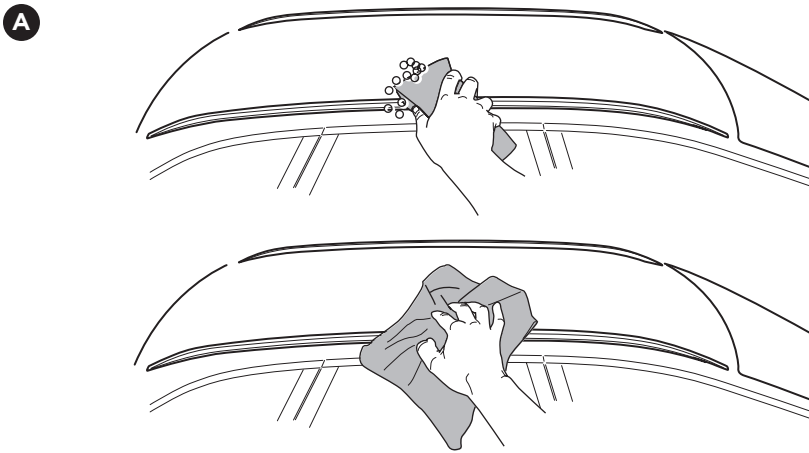
4



EN
A. SLIDE FEET ONTO CROSSBARS.
B. INSTALL 4 ENDCAPS FOUND IN WINGBAR EVO BOX.

ES
A. DESLICE LOS PIES EN LOS TRAVESAÑOS.
B. INSTALE LOS 4 TAPONES EN LA CAJA WINGBAR EVO.

FR
A. GLISSER LES PIEDS SUR LES BARRES TRANSVERSALES.
B. INSTALLER LES 4 EMBOUTS SE TROUVANT DANS LA BOÎTE WINGBAR EVO.

**EN**

AT THIS POINT IT IS HELPFUL TO HAVE ANOTHER PERSON ON THE OTHER SIDE OF THE VEHICLE.

- A. CLEAN ROOF RAIL TO PREVENT ABRASION UNDER CLAMP.
- B. CAREFULLY LOWER CROSSBARS ONTO ROOF RAILS. THICKER EDGE OF CROSSBAR FACES FORWARD.
- C. FOR BEST PERFORMANCE, CROSSBARS SHOULD BE CENTERED FRONT/BACK ON ROOF.
- D. ENSURE INNER AND OUTER CLAMPS ARE FITTING CORRECTLY ON ROOF RAIL.

ES

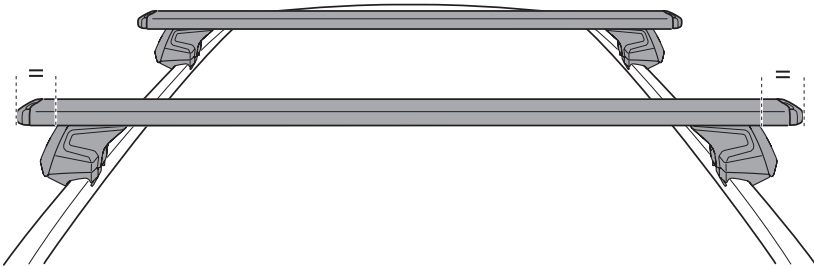
EN ESTE PUNTO ES ÚTIL TENER OTRA PERSONA AL OTRO LADO DEL VEHÍCULO.

- A. LIMPIE LA BARRA DEL TECHO PARA EVITAR ABRASIÓN BAJO LA ABRAZADERA.
- B. BAJE CON CUIDADO LOS TRAVESAÑOS BARANDILLAS DEL TECHO. EL BORDE MÁS GRUESO DEL TRAVESAÑO HACIA ADELANTE.
- C. PARA UN MEJOR RENDIMIENTO, LAS BARRAS TRANSVERSALES DEBEN ESTAR CENTRADAS EN EL TECHO.
- D. ASEGÚRESE DE QUE LAS ABRAZADERAS INTERIORES Y EXTERIORES ENCAJAN CORRECTAMENTE EN EL RAÍL DEL TECHO.

FR

À CE STADE, IL EST UTILE D'AVOIR UNE AUTRE PERSONNE DE L'AUTRE CÔTÉ DU VÉHICULE.

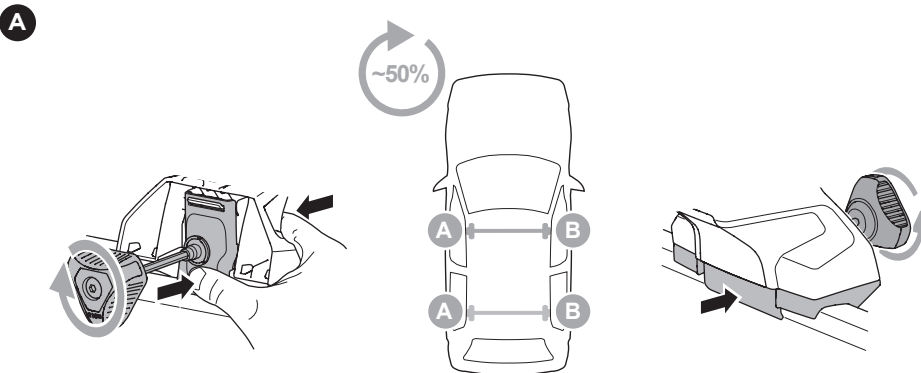
- A. NETTOYER LE RAIL DE TOIT POUR ÉVITER L'ABRASION SOUS LA BRIDE.
- B. ABAISSER AVEC PRÉCAUTION LES BARRES TRANSVERSALES SUR LES RAILS DE TOIT. LE BORD PLUS ÉPAIS DE LA BARRE TRANSVERSALE EST DIRIGÉ VERS L'AVANT.
- C. POUR UNE MEILLEURE PERFORMANCE, LES BARRES TRANSVERSALES DOIVENT ÊTRE CENTRÉES AVANT/ARRIÈRE SUR LE TOIT.
- D. S'ASSURER QUE LES BRIDES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES S'ADAPTENT CORRECTEMENT SUR LE RAIL DE TOIT.

6

EN
CENTER CROSSBARS SIDE-SIDE TO EQUALIZE FOOT OVERHANG.

ES
BARRAS TRANSVERSALES CENTRALES LADO A LADO PARA IGUALAR ALTURA DE LOS PIES.

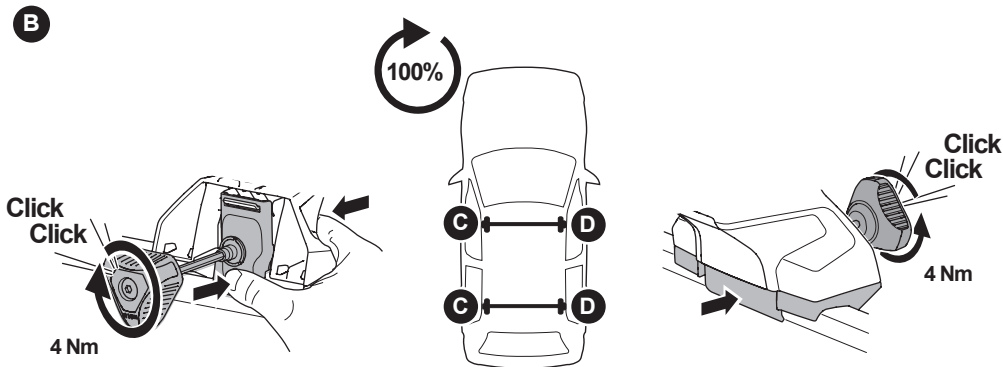
FR
CENTRER LES BARRES TRANSVERSALES CÔTÉ-CÔTÉ POUR ÉGALISER LE DÉPASSEMENT DU PIED.

7

EN
A. USING INCLUDED TORQUE TOOL, APPLY SEVERAL TURNS - APPROX. 50% TORQUE - TO ALL FOUR FEET. DO NOT TIGHTEN FULLY.
B. REPEAT PROCESS, NOW TURNING UNTIL TOOL 'CLICKS' TO INDICATE FULL TORQUE ACHIEVED.

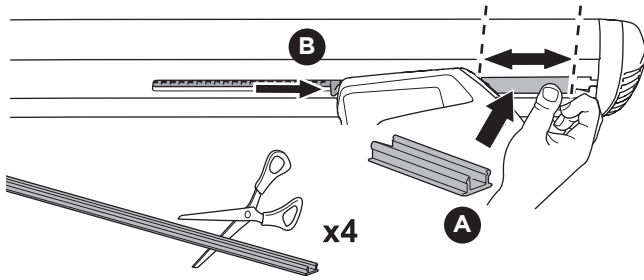
ES
A. UTILIZANDO LA HERRAMIENTA DINAMOMÉTRICA INCLUIDA, APLIQUE VARIAS VUELTAS - APROX. 50% DE PAR DE APRIETE - A LAS CUATRO PATAS. NO APRIETE DEL TODO.

B. REPITA EL PROCESO, AHORA GIRANDO HASTA QUE LA HERRAMIENTA HAGA 'CLIC' PARA INDICAR PARA INDICAR QUE SE HA ALCANZADO EL PAR DE APRIETE TOTAL.



FR
A. À L'AIDE DE L'OUTIL DYNAMOMÉTRIQUE FOURNI, EFFECTUER PLUSIEURS TOURS - ENV. SERRAGE À 50 % AUX QUATRE PIEDS. NE PAS SERRER COMPLÈTEMENT.

B. RÉPÉTEZ L'OPÉRATION, EN TOURNANT JUSQU'À CE QUE L'OUTIL "CLIQUE" POUR INDICUER LE SERRAGE MAXIMAL ATTEINT.

**EN**

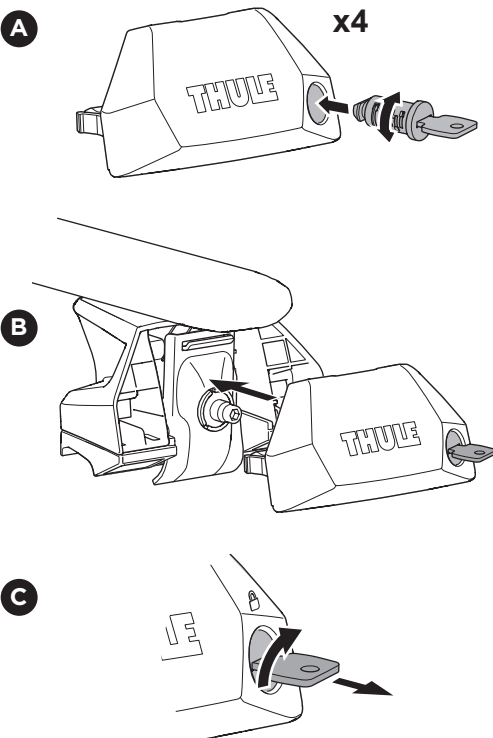
- A. LOCATE THE 'U' FILLER STRIPS IN THE WINGBAR EVO BOX. CUT STRIPS TO LENGTH TO FILL SLOT UNDER CROSSBAR, BETWEEN FOOT AND CROSSBAR ENDCAP.
- B. COVER SLOTS INSIDE FEET BY SLIDING SMARTSLIDES UP AGAINST INSIDES OF FEET.

ES

- A. LOCALICE LAS TIRAS DE RELLENO 'U' EN LA CAJA DEL WINGBAR EVO. CORTE LAS TIRAS A LA LONGITUD NECESARIA PARA RELLENAR LA RANURA BAJO EL TRAVESAÑO, ENTRE EL PIE Y LA TAPA DEL TRAVESAÑO.
- B. CUBRA LAS RANURAS DENTRO DE LOS PIES DESLIZANDO LOS SMARTSLIDES CONTRA EL INTERIOR DE LOS PIES.

FR

- A. TROUVER LES BANDES DE REMPLISSAGE EN « U » DANS LA BOÎTE WINGBAR EVO. COUPER DES BANDES À LA LONGUEUR VOULUE POUR REMPLIR LA FENTE SOUS LA BARRE TRANSVERSALE, ENTRE LE PIED ET L'EMBOUT DE LA BARRE TRANSVERSALE.
- B. COUVRIR LES FENTES À L'INTÉRIEUR DES PIEDS EN FAISANT GLISSER DES GLISS. INTELLIGENTES CONTRE L'INTÉRIEUR DES PIEDS.

**EN**

TO INSTALL FOOT COVERS AND LOCKS:

- A. INSERT KEY INTO LOCK CYLINDER, THEN INSERT LOCK CYLINDER INTO FOOT COVER. ROTATE KEY AND CYLINDER UNTIL CYLINDER SETTLES FULLY INTO COVER AND STAYS INSERTED WHEN KEY IS REMOVED.
- B. PRESS COVERS ONTO FEET.
- C. TURN KEY 90 DEGREES TO LOCK.

ES

INSTALAR CUBIERTAS DE PIE Y CERRADURAS:

- A. INSERTE LA LLAVE EN EL CILINDRO DE LA CERRADURA, LUEGO INSERTE EL CILINDRO DE LA CERRADURA EN LA PIE. GIRE LA LLAVE Y EL CILINDRO HASTA QUE EL CILINDRO SE ASIENTE COMPLETAMENTE EN TAPA Y PERMANEZCA INSERTADO CUANDO.
- B. PRESIONE LAS TAPAS SOBRE LOS PIES.
- C. GIRE LA LLAVE 90 GRADOS PARA BLOQUEAR.

FR

POUR INSTALLER LES COUVRE-PIEDS ET LES SERRURES :

- A. INSÉRER LA CLÉ DANS LE VERROU, PUIS INSÉRER LE VERROU DANS LE COUVERCLE DU PIED. TOURNER LA CLÉ ET LE VERROU JUSQU'À CE QUE LE VERROU S'INSTALLE COMPLÈTEMENT DANS LE COUVERCLE ET RESTE INSÉRÉ LORSQUE LA CLÉ EST RETIRÉE.
- B. APPUYER LES COUVRE-PIEDS SUR LES PIEDS.
- C. TOURNER LA CLÉ À 90 DEGRÉS POUR VERROUILLER.

**EN**

IMPORTANT: WRITE DOWN KEY NUMBER IN SPACE ABOVE. THIS NUMBER WILL BE REQUIRED IF REPLACEMENT KEYS ARE EVER NEEDED.

FR

IMPORTANT : NOTEZ LE NUMÉRO DE CLÉ DANS L'ESPACE CI-DESSUS. CE NUMÉRO SERA REQUIS SI DES CLÉS DE REMPLACEMENT SONT NÉCESSAIRES.

ES

IMPORTANTE: ANOTE EL NÚMERO DE LLAVE EN EL ESPACIO DE ARRIBA. ESTE NÚMERO SERÁ NECESARIO SI ALGUNA VEZ SE NECESITAN LLAVES DE REPUESTO.

**EN****IMPORTANT: WHEN INSTALLING CARRIERS AND BOXES ON YOUR ROOF RACKS**

- A. DO NOT EXCEED THE MANUFACTURERS WEIGHT AND LOADING LIMITATIONS FOR YOUR VEHICLE. FOR VEHICLE SPECIFIC ROOF WEIGHT LIMITATIONS PLEASE SEE YOUR OWNERS MANUAL OR ASK YOUR DEALER. MAXIMUM LOAD ON ROOF INCLUDES CROSSBAR WEIGHT (15.5 LBS / 7 KG) PLUS ANY FITTED ACCESSORIES AND CARGO.
- B. WHEN INSTALLING ROOF MOUNTED BIKE CARRIERS ENSURE THAT REAR WHEEL (S) DOES NOT CONFLICT WITH THE TRUNK LID/ HATCH WHEN FULLY OPEN.
- C. ENSURE WHEN INSTALLING A ROOF BOX THAT IT DOES NOT CONFLICT WITH THE ANTENNA OR THE TRUNK LID/ HATCH WHEN OPEN.
- D. ENSURE SKIS AND SNOWBOARDS WHEN INSTALLED ON A ROOF MOUNTED CARRIER DO NOT CONFLICT WITH THE TRUNK LID/ HATCH OR THE SKI BINDINGS ETC. DO NOT CONFLICT WITH THE ROOF.

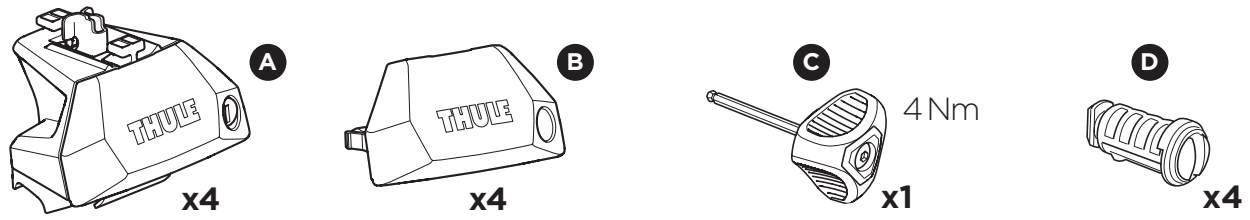
ES**IMPORTANTE: AL INSTALAR PORTAEQUIPAJES Y CAJAS EN SUS BARRAS DEL TECHO**

- A. NO EXCEDA LAS LIMITACIONES DE PESO Y CARGA PARA SU VEHÍCULO. PARA CONOCER LAS LIMITACIONES DEL VEHÍCULO, CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO O CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR. LA CARGA MÁXIMA SOBRE EL TECHO INCLUYE EL PESO DEL TRAVESAÑO (7 KG / 15,5 LB) MÁS LOS ACCESORIOS ACCESORIOS Y CARGA.
- B. AL INSTALAR PORTABICICLETAS EN EL TECHO, ASEGÚRESE DE QUE QUE LA RUEDA TRASERA (S) NO CONFLIJA CON EL MALETERO CON LA TAPA DEL MALETERO CUANDO ESTÉ COMPLETAMENTE ABIERTA.
- C. AL INSTALAR UN COFRE DE TECHO, ASEGÚRESE DE QUE NO CONFLICTE CON LA ANTENA O LA TAPA DEL MALETERO/LA COMPUERTA CUANDO ESTÉ ABIERTA.
- D. ASEGÚRESE DE QUE LOS ESQUÍ Y LAS TABLAS DE SNOWBOARD CUANDO SE INSTALEN EN UN MONTADOS EN EL TECHO NO CONFLICTE CON LA CON LA TAPA DEL MALETERO O LAS FIJACIONES DE LOS ESQUÍ, ETC. NO ENTREN EN CONFLICTO CON EL TECHO.

FR**IMPORTANT : LORS DE L'INSTALLATION DE DISPOSITIFS DE TRANSPORT ET DE COFFRES SUR VOS SUPPORTS DE TOIT**

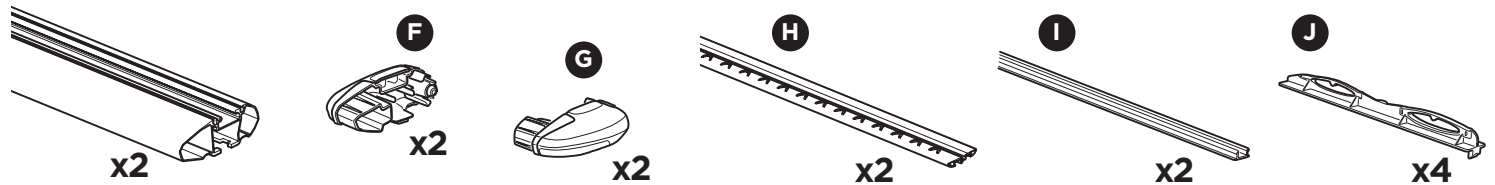
- A. NE PAS DÉPASSER LES LIMITES DU FABRICANT CONCERNANT LE POIDS ET LE CHARGEMENT POUR LE VÉHICULE. POUR LES LIMITES DE POIDS PARTICULIÈRES À VOTRE VÉHICULE, CONSULTER VOTRE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE OU DEMANDER À VOTRE CONCESSIONNAIRE. LA CAPACITÉ DE CHARGE SUR LE TOIT COMPREND LE POIDS DE LA BARRE TRANSVERSALE (15,5 LB / 7 KG) PLUS LES ACCESSOIRES ET LE CHARGEMENT.
- B. LORS DE L'INSTALLATION DE PORTE-VÉLOS DE TOIT, ASSUREZ-VOUS QUE LA OU LES ROUES ARRIÈRE NE GÊNENT PAS L'OUVERTURE DU COFFRE/HAYON.
- C. LORS DE L'INSTALLATION D'UN COFFRE DE TOIT, S'ASSURER QU'IL NE GÊNE PAS L'ANTENNE OU L'OUVERTURE DU COFFRE/HAYON.
- D. S'ASSURER QUE LES SKIS ET LES PLANCHES À NEIGE MONTÉS SUR UN SUPPORT DE TOIT NE GÊNENT PAS L'OUVERTURE DU COFFRE/HAYON OU QUE LES FIXATIONS, ETC. NE GÊNENT PAS LE TOIT.

FLUSH RAIL EVO PARTS INCLUDED / FLUSH RAIL EVO PIEZAS INCLUIDAS /
PIÈCES POUR FLUSH RAIL EVO INCLUSES




Part Pieza Pièce	Description Descripción Description	Part number Número de pieza Numéro de pièce
A	Flush Rail Evo Foot / Pie Flush Rail Evo Oenrasado / Bride à pied Flush Rail Evo	1500054244
B	Flush Rail Evo Foot Cover / Cubrepiés Flush Rail Evo / Couvercle Bride à pied Flush Rail Evo	1500054243
C	Torque Tool 4 Nm / Herramienta de par 4 Nm / Outil de serrage 4 Nm	1500052988
D	Lock Plug (not used) / Enchufe de bloqueo (no se utiliza) / Bouchon de verrouillage (non utilisé)	-

WINGBAR EVO CROSSBARS (SEE NOTE A) / BARRAS TRANSVERSALES WINGBAR EVO (VER NOTA A) /
BARRES TRANSVERSALES WINGBAR EVO (VOIR REMARQUE A)



Part Pieza Pièce	Description Descripción Description	Part number Número de pieza Numéro de pièce
F	End Cap LH / Tapa LH / Capuchons d'extrémité D	1500052996
G	End Cap RH / Tapa RH / Capuchons d'extrémité G	1500052997
H	Cover Strip Top / Tapa Tira Superior / Bande de recouvrement supérieure	1500052989
I	Cover Strip Lower / Tapa Tira Inferior / Bande de recouvrement inférieure	1500052990
J	SmartSlide Cover Strip / Tira de recubrimiento SmartSlide / Bande de recouvrement du SmartSlide	1500052994

FIT KIT KIT DE AJUSTE KIT D'ADAPTATION	THULE ONE KEY SYSTEM SISTEMA THULE ONE KEY SYSTÈME THULE À UNE CLÉ	NOTES NOTAS NOTES
<p>FOR PART # SEE PAGE 1.</p> <p>PARA EL NÚMERO DE PIEZA, CONSULTE LA PÁGINA 1.</p> <p>POUR CONNAÎTRE LES N^{OS} DE PIÈCE, CONSULTEZ LA PAGE 1.</p> <p>SEE NOTE B VER NOTA B VOIR REMARQUE B</p>	 <p>SEE NOTE C VER NOTA C VOIR REMARQUE C</p>	<p>EN</p> <p>A. Single crossbars not available, order complete Wingbar Evo kit B. No spare parts available for Fit Kits, order complete kit C. Order replacement keys or lock cylinders using number on key through www.thule.com or by calling 800-238-2388</p> <p>ES</p> <p>A. Barras transversales individuales no disponibles, pida el kit completo Wingbar Evo B. No hay piezas de repuesto disponibles para los kits de ajuste, pida el kit completo C. Pida llaves o cilindros de cerradura de repuesto utilizando el número que aparece en la llave a través de www.thule.com o llamando al 800-238-2388</p> <p>FR</p> <p>A. Barre transversale unique non offerte; commandez l'ensemble Wingbar Evo complet B. Aucune pièce de rechange offerte pour les ensembles d'ajustement; commandez un ensemble complet C. Commandez des clés de remplacement ou des cylindres de serrure en utilisant le numéro sur la clé sur www.thule.com ou en composant le 800-238-2388</p>

Safety

Thule roof rack and roof accessories

A.0 Fitting

- A.1 Check with the assembly instructions that all the necessary parts are present.
- A.2 Clean the car roof and those parts of the product that come into contact with the roof before and regularly during use.
- A.3 Go through and carefully follow the assembly instructions and the recommendation list, if one is included.
Then fit the unit in the correct sequence, that is to say 1, 2, 3 and so on.
- A.4 If no special fitting positions are given in the assembly instructions, try to maintain a minimum distance of 24 1/2" / 700 mm between the load carrier bars.
- A.5 When carrying long loads, the distance between the load carrier bars should not be less than 23 5/8" / 600 mm.
- A.6 Every time the unit is fitted, check that the load carrier is sitting securely on the roof. Try to push and pull the carrier out of its locked position. Try also to pull out the tensioning tabs from the roof edge. If you manage to move any part of the unit, the load carrier must be secured more firmly. This test should be carried out regularly.
- A.7 Some types of sunroof and radio antenna cannot be used when the carrier is fitted.
- A.8 The roof rack is permitted to be assembled on cars with glass roof, unless otherwise is specified in mounting instruction.
- A.9 The manufacturer can not be held responsible for personal damages of property or lost of fortune caused by incorrect mounting or use of the product.
- A.10 No modifications to the product are permitted.
- A.11 Consult with your dealer if you have any questions regarding the operations and limits of the products.
Review all instructions and warranty information carefully.

B.0 Loading

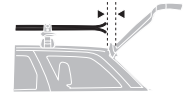
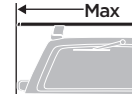
- B.1 The maximum load specified in the assembly instructions is not to be exceeded.
However, this limit is always subordinate to the maximum load recommended by the manufacturer of the car itself.
It is always the lower maximum recommended load that applies.
Max. roof load = load carrier weight + any fitted carrier accessories + the weight of the load itself.
- B.2 The load may not significantly exceed the load carrier's width, and it should always be spread evenly across the load carrier and with the lowest possible centre of gravity.
- B.3 Maximum load applies to driving as well as parked vehicle.
- B.4 When several surfboards are being carried, they should not be placed beside each other but instead one on top of the other.
- B.5 When carrying surfboards and other long items, these shall be secured both at the front and the rear of the vehicle.
- B.6 Skis must be carried with their pointed ends facing the rear of the vehicle.
- B.7 All loose or removable parts of the load such as bike child seats, tyre pumps, fins and so on should be taken off prior to loading.
- B.8 The load should be thoroughly secured. Elastic bungees are not to be used.
- B.9 The load's security should be checked after a short distance, and thereafter at suitable intervals.
Tighten the load's securing straps whenever necessary. **NOTE!** Always check that the load is securely attached.

C.0 Driving properties and regulations

- C.1 The vehicle's speed must always be adjusted to the load being carried and the current driving conditions, such as the road type, road quality, wind conditions, traffic intensity and applicable speed limits, but must under no circumstances exceed 80 Mph / 130 km/h.
Applicable speed limits and other traffic regulations must always be observed.
- C.2 Drive slowly over speed bumps, maximum speed 6 Mph / 10 km/h.
- C.3 Note that the vehicle's total height increases when upright loads are carried.
- C.4 The vehicle's driving characteristics and braking behaviour change and its vulnerability to side-winds increases when a load is carried on the roof.
- C.5 Products fitted with a lock should always be locked during transport.
- C.6 Adapt your speed to the conditions of the roof and load being carried, check tension of load carrier frequently, especially when travelling on rough roads.

D.0 Maintenance

- D.1 Check and replace worn-out or defective parts.
- D.2 The load carrier should always be cleaned and maintained, especially in the winter.
- D.3 When not in use, the product should be removed from the vehicle.
- D.4 When the product is removed from the vehicle, all loose parts should be stored safely.



Seguridad

Barras y accesorios de seguridad Thule

A.0 Montaje

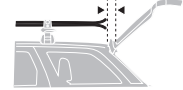
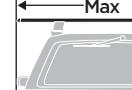
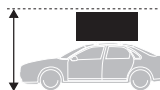
- A.1 Controle con las instrucciones de montaje que no falte ninguna de las piezas integrantes.
- A.2 Limpie el techo del automóvil y las piezas del producto que estén en contacto con el techo.
- A.3 Lea y siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y la lista de recomendaciones, si la hubiera.
Efectúe luego el montaje por etapas, 1, 2, etc.
- A.4 Si en las instrucciones no se indican posiciones de montaje especiales, se intentará mantener una distancia mínima de 24 1/2" / 700 mm entre las secciones del portaequipajes.
- A.5 Al transportar cargas largas la distancia entre las secciones portaequipajes no deberá ser inferior a 23 5/8" / 600 mm.
- A.6 Después de cada montaje controle que el portaequipajes quede instalado de forma segura sobre el techo.
Para ello, intente alterar su posición. Intente también desplazar las piezas de sujeción fuera del borde del techo.
Si usted puede hacer alguna de estas dos cosas el portaequipajes tiene que afirmarse mejor.
Esta prueba debe hacerse periódicamente.
- A.7 Algunos tipos de techo corredizo y antenas no pueden utilizarse cuando el producto está montado.
- A.8 El portaequipajes de techo se puede instalar en vehículos con techo de vidrio, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de montaje.
- A.9 No puede hacerse responsable al fabricante de los daños personales o en las propiedades provocados por el montaje o uso incorrecto del producto.
- A.10 No está permitido hacer modificaciones en el producto.
- A.11 Consulte a su distribuidor si tiene alguna duda sobre el funcionamiento y los límites de los productos.
Lea detenidamente todas las instrucciones y la información de garantía.

B.0 Carga

- B.1 No deberá rebasarse la carga máxima indicada en las instrucciones de montaje. No obstante hay que tener en cuenta las instrucciones del fabricante del automóvil acerca de la carga máxima permisible. Si las cargas máximas recomendadas fueran diferentes, la carga válida es la menor de ellas. **Carga máx. sobre el techo = peso de las secciones portaequipajes + posibles accesorios + peso de la carga.**
 - B.2 La carga no debe sobrepasar en un grado importante la anchura lateral del portaequipajes, y debe distribuirse uniformemente sobre el portaequipajes de modo que el centro de gravedad sea lo más bajo posible.
 - B.3 La carga máxima se aplica tanto al vehículo en movimiento como al vehículo aparcado.
 - B.4 Cuando se transporten varias tablas de surf, éstas no deberán colocarse unas junto a otras, sino superpuestas.
 - B.5 Al transportar tablas de surf y otros objetos largos, estos deberán sujetarse también al vehículo por delante y detrás.
 - B.6 Los esquís deberán transportarse con las puntas dirigidas hacia atrás.
 - B.7 Deberán quitarse todas las piezas sueltas o que puedan soltarse de la carga, por ej. silla para niños, bomba de inflar ruedas de la bicicleta, aletas, etc.
 - B.8 La carga deberá sujetarse bien. No está permitido utilizar gomas elásticas tipo "pulpo".
 - B.9 La sujeción de la carga deberá controlarse después de un breve recorrido, y luego a intervalos apropiados.
Tense la sujeción de la carga siempre que sea necesario.
- ¡IMPORTANTE! Controle siempre la sujeción de la carga.

C.0 Características de conducción y normas

- C.1 La velocidad del vehículo debe ajustarse siempre a la carga que se transporta y a las condiciones de conducción en cada momento como, por ejemplo, el tipo de carretera, el estado de la misma, el viento, la intensidad del tráfico y los límites de velocidad aplicables, aunque en ningún caso debe superar los 80 Mph / 130 km/h. Siempre deben respetarse los límites de velocidad aplicables y las demás normativas de tráfico.
- C.2 Conduzca lentamente cuando haya bandas reductoras de velocidad, máximo 6 Mph / 10 km/h.
- C.3 Tenga especialmente en cuenta que la altura del vehículo aumenta cuando se transportan cargas colocadas en posición vertical.
- C.4 Además, la carga sobre el techo altera las características de conducción del automóvil, y su sensibilidad al viento lateral.
- C.5 Los productos que van provistos de cerradura siempre deberán estar cerrados con llave durante el trayecto.
- C.6 Adapte la velocidad a las condiciones de la carretera y de la carga que transporta, compruebe con regularidad la tensión del portaequipajes, en especial en carreteras sin asfaltar.



D.0 Mantenimiento

- D.1 Controle y cambie las piezas desgastadas o deterioradas del producto.
- D.2 El portaequipajes deberá limpiarse y recibir mantenimiento siempre, en especial en invierno.
- D.3 Cuando el producto no se utilice, debe desmontarse.
- D.4 En caso de desmontar el producto, las piezas sueltas deberán conservarse de forma segura.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
 Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
 North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/warranty

Sécurité

Barres et accessoires de toit Thule

A.0 Installation

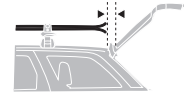
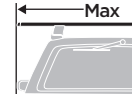
- A.1 Vérifier avec les « Instructions de montage » que toutes les pièces sont présentes dans l'emballage.
- A.2 Laver et essuyer le toit de la voiture ainsi que les parties du produit en contact avec celui-ci.
- A.3 Lire attentivement les instructions de montage et respecter l'ordre des schémas explicatifs lors de l'installation du produit; si une liste d'affectation est incluse ne pas oublier de la consulter.
- A.4 Si aucune indication n'est précisée sur le positionnement des barres sur toit, essayer de maintenir un écartement minimum de 24 1/2" / 700 mm entre les deux barres.
- A.5 Pour le transport d'objets longs l'écartement entre les barres ne doit pas être inférieur à 23 5/8" / 600 mm.
- A.6 Avant chaque utilisation vérifier que les barres sont solidement fixées sur le toit, en les secouant pour essayer de les faire bouger. Vérifier qu'il est impossible d'arracher les pattes de fixation; si ce n'est pas le cas, il est alors nécessaire de resserrer plus fermement les barres. Répéter ces tests régulièrement.
- A.7 Certains toits ouvrants ou antennes ne pourront être utilisés lorsque les barres de toit sont fixées sur la voiture.
- A.8 Le montage d'une barre de toit sur une voiture dotée d'un toit en verre est autorisée, sauf indication contraire dans les instructions de montage.
- A.9 Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de dommage personnel ou perte causé par une installation ou une utilisation incorrecte du produit.
- A.10 Ce produit ne doit subir aucune modification.
- A.11 Consultez votre revendeur pour toute question relative au fonctionnement et aux limites des produits. Examinez attentivement toutes les instructions et informations de garantie.

B.0 Chargement

- B.1 Ne pas dépasser la charge maxi indiquée dans les instructions de montage. Vérifier toutefois que le constructeur auto ne spécifie pas une charge inférieure, auquel cas cette dernière prévaut.
Charge maxi sur le toit = Poids : des barres de toit + Accessoires éventuels + Chargement.
 - B.2 Garder à l'esprit que latéralement, le chargement ne doit pas dépasser par rapport aux barres de toit; par ailleurs le chargement doit être réparti de manière homogène sur les barres, en recherchant le centre de gravité le plus bas possible.
 - B.3 Les charges maximales s'appliquent aussi bien aux véhicules en mouvement qu'aux véhicules garés.
 - B.4 Lors du transport de plusieurs planches de surf, elles doivent être placées les unes sur les autres et non pas les unes à côté des autres.
 - B.5 Lors du transport d'objets longs type planches à voiles ou autres, il est nécessaire de les fixer à l'avant et à l'arrière de la voiture.
 - B.6 Les skis doivent être transportés avec les spatules vers l'arrière.
 - B.7 Ne pas oublier d'enlever les accessoires susceptibles de se détacher du matériel transporter, ainsi sur les vélos : les sièges pour enfants, pompes, gourdes, ...
 - B.8 Le chargement doit être solidement fixé avec des sangles; ne pas utiliser tendeurs et autres sandows.
 - B.9 Contrôler la fixation du chargement après plusieurs kilomètres, puis à intervalles réguliers en resserrant si nécessaire.
- ATTENTION :** Toujours vérifier la fixation du chargement.

C.0 Conduite et Réglementation

- C.1 La vitesse du véhicule doit constamment être ajustée en fonction du chargement transporté et des conditions de route, telles que le type et la qualité de la route, les conditions météorologiques, l'intensité du trafic et les limitations de vitesse en vigueur, mais ne doit en aucun cas dépasser 80 Mph / 130 km/h. Les limitations de vitesse applicables et l'ensemble de la législation routière en vigueur doivent toujours être observées.
- C.2 Roulez lentement sur les dos d'âne, à une vitesse maximum de 6 Mph / 10 km/h.
- C.3 Attention, à la hauteur du véhicule notamment lors du transport de vélos sur les barres de toit.
- C.4 Un chargement sur le toit modifie la tenue de route et le freinage du véhicule, ainsi que la sensibilité à la prise au vent latéral.
- C.5 Les produits livrés avec des verrous doivent être systématiquement fermés à clé lors du transport.
- C.6 Adaptez votre vitesse aux conditions de route et au chargement transporté. Contrôlez régulièrement la tension du chargement, surtout si vous voyagez sur des routes accidentées.



D.0 Entretien

- D.1 Contrôler et remplacer les pièces défectueuses le cas échéant.
- D.2 Nettoyer et entretenir les barres de toit avec soin notamment en hiver.
- D.3 Démontez les barres de toit lorsqu'elles ne servent pas.
- D.4 Ranger et conserver soigneusement toutes les pièces des barres lorsqu'elles sont démontées.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
 Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
 North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/warranty